## **EDITOR'S NOTE**

This issue of the Bulletin reflects an active and international summer, as the Henry Society joined forces with the Studienkreis 'Geschichte Sprachwissenschaft' for a joint meetingi in Helsinki on the theme of Sprachpflege und Sprachlehre. If you were unable to attend this very enjoyable conference yourself, read Gijsbert Rutten's conference report, which is followed here, as is traditional, by the abstracts of all papers presented at the Colloquium. Two of the articles in this Bulletin were also first presented as papers at that meeting: Gijsbert Rutten's examination of early modern Dutch language cultivation is a case study of the link between Sprachpflege and Sprachlehre. Vincent Balnat and Barbara Kaltz give an eyeopening insight into discussions of foreign words and abbreviations in early 20<sup>th</sup>century Germany and beyond. Preceding these two papers is Jacqueline Léon's rigorous exploration of the Firthian legacy in notions of register and restricted languages. It is a pleasure to edit an issue illuminating such a wide range of topics, from the 17<sup>th</sup> century to the present day, with contributions from around Europe.

For something a little different, we also have Mike MacMahon's report on the Shackleton Collection, a collection of 900 musical instruments, assembled by Nick Shackleton (1937-2006), who, together with his wife Vivien Law (1954-2002) supported the Henry Sweet Society from its earliest beginnings. The Shackleton Collection is now housed at the University of Edinbugh, where part of it is now on permanent display.

It is also a pleasure to take this opportunity to congratulate one of our members, Marijke van der Wal, on her recently published inaugural lecture as KNAW-Muller Chair in the History of Dutch at the University of Leiden, *Onvoltooid verleden tijd*. *Witte vlekken in de taalgeschiedenis* (see Members' News).

Finally, after a splendid event in Helsinki, the next Annual Colloquium will, as in all ICHOLS years, be a more modest one-day affair at the University of Nottingham. As the organizer, I take this opportunity to draw your attention to the Call for Papers in this issue. I look forward to receiving your proposals, and to welcoming as many of you as possible to Nottingham on March 31st, 2008.

Dr Nicola McLelland, Nottingham

Contact details: nicola.mclelland@nottingham.ac.uk

JACQUELINE LÉON ISSUE NO. 49